



acuerdo a lo informado mediante memorando N° 234, de 23 de diciembre de 2013, por la División de Energías Renovables del Ministerio de Energía, las actuales coordenadas del área de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "San Alberto III", son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.434.626	649.814
V2	7.434.626	657.814
V3	7.419.626	657.814
V4	7.419.626	649.814

Decreto:

Primero: Otórguese a la empresa Transmark Chile SpA, RUT 76.117.691-9, por el plazo de dos años contados desde la publicación del presente decreto en el Diario Oficial, la concesión de exploración de energía geotérmica sobre el área denominada "San Alberto III", ubicada en la comuna de San Pedro de Atacama, provincia de El Loa, Región de Antofagasta, sobre una superficie total de 12.000 hectáreas, cuyas coordenadas UTM de los vértices limitantes referidas al Sistema de Referencia Geocéntrico para las Américas (Sirgas), Datum WGS 84, son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.434.626	649.814
V2	7.434.626	657.814
V3	7.419.626	657.814
V4	7.419.626	649.814

Segundo: El proyecto de exploración tiene como objetivo desarrollar estudios geológicos, geoquímicos, geofísicas y actividades de exploración directa, con el fin de determinar la existencia de un reservorio geotérmico en el área solicitada, así como su posible extensión y potencial.

Tercero: De acuerdo al proyecto presentado por la empresa, el total de la inversión comprometida para los dos años de concesión asciende a US\$1.395.000 (un millón trescientos noventa y cinco mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), considerando los montos de inversión para cada una de las actividades y tiempos de realización que se indican a continuación:

Actividades de Exploración	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL (USD)	
Geología & Geoquímica																									\$170.000	
Hidrogeología																										\$115.000
Geofísica																										\$150.000
Perforación Exploración																										\$890.000
Modelamiento																										\$70.000
																										\$1.395.000
																										\$275.000
																										\$1.120.000

Cuarto: En el evento que la concesionaria optare por una prórroga de la concesión, haciendo uso del derecho establecido en el artículo 36 de la ley N° 19.657, deberá acreditar un avance no inferior al 25% en la materialización de las inversiones proyectadas de acuerdo al programa de trabajo y montos consignados precedentemente.

Quinto: La concesionaria deberá informar al Ministerio de Energía anualmente, en el mes de marzo, y durante toda la vigencia de la concesión, el avance verificado durante el año calendario precedente en la ejecución del proyecto comprometido mediante informes escritos, acompañando la documentación que acredite las inversiones realizadas. La concesionaria podrá, asimismo, entregar los informes adicionales que estime conveniente en periodos distintos al indicado.

Sexto: Lo establecido en el presente acto administrativo es sin perjuicio de las autorizaciones medioambientales que debe obtener la concesionaria en virtud de la legislación vigente.

Anótese, tómesese razón y publíquese.- Por orden del Presidente de la República, Jorge Bunster Betteley, Ministro de Energía.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Saluda atte a Ud., Sergio del Campo F., Subsecretario de Energía.

OTORGA CONCESIÓN DE EXPLORACIÓN DE ENERGÍA GEOTÉRMICA SOBRE EL ÁREA DENOMINADA "LÁSCAR", UBICADA EN LA COMUNA DE SAN PEDRO DE ATACAMA, PROVINCIA DE EL LOA, REGIÓN DE ANTOFAGASTA, A LA EMPRESA TRANSMARK CHILE SpA, EN VIRTUD DE LA LEY N° 19.657

Núm. 15.- Santiago, 27 de enero de 2014.- Vistos: Lo dispuesto en la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica; en la ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el DFL N° 1/19.653, del año 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia; en la ley N° 19.880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en la ley N° 20.402, que crea el Ministerio de Energía, estableciendo modificaciones al DL N° 2.224, de 1978 y a otros cuerpos legales; en el decreto supremo N° 114, de 2012, del Ministerio de Energía, que aprueba Nuevo Reglamento para la Aplicación de la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica y deroga decreto N° 32, de 2004, del Ministerio de Minería; en el decreto supremo N° 131, de 26 de diciembre de 2002, del Ministerio de Minería, que faculta al Ministro de Minería, cuyo sucesor legal en materia de concesiones de energía geotérmica es el Ministro de Energía, a firmar "Por orden del Presidente de la República"; en la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", presentada por la empresa Transmark Chile SpA con fecha 26 de marzo de 2013; en el memorando N° 174, de 9 de octubre de 2013, de la División de Energías Renovables del Ministerio de Energía; en la resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República y,

Considerando:

1. Que en virtud de lo dispuesto en el artículo 10 de la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica, la empresa Transmark Chile SpA presentó con fecha 26 de marzo de 2013, una solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica sobre el área denominada "Láscar", ubicada en la comuna de San Pedro de Atacama, provincia de El Loa, Región de Antofagasta, sobre una superficie total de 24.000 hectáreas, cuyas coordenadas UTM de los vértices limitantes referidas al Datum Provisional Sudamericano La Canoa -1956, Elipsoide de Referencia Internacional de 1924, Huso 19 Sur, expresadas en metros, son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.420.000	620.000
V2	7.420.000	636.000
V3	7.405.000	636.000
V4	7.405.000	620.000

2. Que en cumplimiento de lo previsto en el artículo 13 de la ley N° 19.657, la empresa solicitante realizó las publicaciones del extracto de la solicitud de concesión con fecha 15 de abril de 2013 en el Diario Oficial, con fechas 2 y 4 de abril de 2013 en el diario de circulación nacional "La Tercera", con fechas 3 y 5 de abril de 2013 en el diario de circulación regional "El Mercurio de Antofagasta" y con fechas 3, 4 y 5 de abril de 2013, se emitieron a través de la radioemisora "Radio Toconao", los mensajes radiales del extracto de la solicitud de concesión, de acuerdo consta en el respectivo certificado acompañado por la solicitante.

3. Que la Subsecretaría de Energía, mediante oficios ordinarios N°s 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472 y 474, todos de fecha 19 de abril de 2013, dirigidos respectivamente al Ministerio de Salud, Corporación Nacional Forestal, Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado, Ministerio de Bienes Nacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores, Servicio Nacional de Geología y Minería, Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, Ministerio de Defensa Nacional y la Dirección Regional de Aguas de la Región de Antofagasta, se solicitó evacuar opinión e informe acerca de los posibles conflictos de derechos e intereses existentes en el área solicitada en concesión.

4. Que el Ministerio de Salud, mediante oficio ordinario N° B32/1599, de 17 de mayo de 2013, informó que no registra declaraciones de fuentes curativas de aguas termales para el área solicitada en concesión por la empresa Transmark Chile SpA.



5. Que mediante oficio ordinario N° 415, de fecha 17 de mayo de 2013, la Dirección Regional de Aguas de la Región de Antofagasta, informó que dentro del área cubierta por la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", existen derechos de aprovechamiento de aguas constituidos, existe superposición con áreas de exploración de aguas subterráneas vigentes y con zonas de acuíferos que alimentan vegas y bofedales delimitados mediante resolución DGA N° 87, de 2005, denominadas Laguna Lejía y Tumbé.

6. Que mediante oficio ordinario N° 477, de 27 de mayo de 2013, la Municipalidad de San Pedro de Atacama, presentó al Ministerio de Energía un escrito de observaciones y reparos en contra de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar".

7. Que la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado (Difrol), mediante OF. Público RR.EE. Difrol N° F-643, de fecha 6 de junio de 2013, manifestó su opinión favorable al otorgamiento de la concesión de exploración de energía geotérmica recaída sobre el área denominada "Láscar".

8. Que mediante oficio ordinario N° 289, de fecha 12 de junio de 2013, la Corporación Nacional Forestal informó que no existe superposición entre la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar" y alguna unidad del Sistema Nacional de Áreas Silvestres Protegidas del Estado, sin embargo ésta se superpone con el sitio prioritario denominado "Laguna Lejía".

9. Que mediante oficio ordinario N° 943, de 21 de junio de 2013, el Servicio Nacional de Geología y Minería informó que el área de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", no se encuentra superpuesta a alguna otra concesión geotérmica otorgada o en trámite; no recae sobre una fuente probable de energía geotérmica; su forma y cabida se ajusta a lo dispuesto en el artículo 79 de la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica, y se encuentra superpuesta a 14 concesiones mineras de exploración.

10. Que mediante oficio ordinario Gabm N° 365, de 1 de julio de 2013, el Ministerio de Bienes Nacionales informó que el área sobre la que recae la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", se emplaza casi completamente en propiedad fiscal amparada por la inscripción global a fojas 34 N° 28, de 1933, del Conservador de Bienes Raíces de El Loa-Calama, y se superpone parcialmente con terrenos destinados al Ministerio de Defensa Nacional en virtud del decreto N° 37, de 28 de diciembre de 1982, del Ministerio de Bienes Nacionales, traslapándose además con terrenos transferidos el año 2006 a la Comunidad Atacameña de Talabre.

11. Que la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, mediante oficio ordinario N° 384, de 4 de julio de 2013, informó que el sector comprendido en las coordenadas de la solicitud de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", se encuentra dentro del Área de Desarrollo Indígena Atacama La Grande.

12. Que el Ministerio de Defensa Nacional, mediante Oficio Reservado EMCO. DOPE (R) N° 6800/ 221/ 7/ SSE, de 17 de julio de 2013, informó que el extremo sur del área denominada "Láscar", se superpone en 2.873 hectáreas con el extremo norte en su parte central del predio Fisco - Ejército "Laguna Lejía", destinado al Ejército de Chile por decreto exento N° 37, de 1982, del Ministerio de Bienes Nacionales. No obstante lo anterior, el hecho de encontrarse el predio militar "Laguna Lejía" en un sitio prioritario para la conservación de la biodiversidad, como asimismo, las restricciones al uso militar del terreno que impone la existencia del humedal "Laguna Lejía", retazo de 3.979 hectáreas excluido de la parte centro - sur, permite compatibilizar las necesidades militares con las actividades propias del desarrollo nacional, no existiendo por tanto reparos u objeciones para la asignación de la referida concesión, por no estar inserta en áreas de instrucción y entrenamiento, no afectar la planificación estratégica y no encontrarse ubicada en un área que afecte a la seguridad nacional. Sin embargo, se sugiere indicar a la empresa Transmark Chile SpA que los trabajos de exploración a realizar al interior del predio militar "Laguna Lejía", sean debidamente coordinados con la Primera División del Ejército, en términos de fecha y trabajos específicos a realizar, como también los flujos de ingreso y salida de personal, vehículos y material involucrado, debiendo darse cumplimiento a la normativa legal para estos casos.

13. Que la División Jurídica del Ministerio de Energía, mediante Memo JUR N° 30, de 3 de abril de 2013, solicitó a la División de Energías Renovables del mismo ministerio evacuar informe técnico de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar".

14. Que con fecha 9 de octubre de 2013, mediante Memorando N° 174, la División de Energías Renovables del Ministerio de Energía evacuó el informe técnico solicitado, recomendando otorgar la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", por cuanto presenta un programa de trabajo que se adapta a las necesidades del área solicitada, las actividades incluidas en dicho programa tienen una secuencia lógica y siguen una estructura de costos optimizada que está de acuerdo con las dimensiones del área y costos de mercado, estableciendo claramente los objetivos que se desean lograr y las actividades propuestas.

15. Que mediante Carta Minenergía N° 777, de 18 de octubre de 2013, se solicitó a la empresa Transmark Chile SpA la rectificación del certificado de emisión radial referido en el considerando 2 del presente decreto, situación que fue subsanada mediante presentación efectuada con fecha 12 de noviembre de 2013 por la empresa solicitante.

16. Que mediante resolución exenta N° 66, de 26 de diciembre de 2013, del Ministerio de Energía, se rechazó la reclamación interpuesta por la Municipalidad de San Pedro de Atacama en contra de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar" de titularidad de la empresa Transmark Chile SpA, por las razones que en la misma se indican.

17. Que el decreto N° 114, de 15 de noviembre de 2012, del Ministerio de Energía, que aprobó el nuevo Reglamento para la aplicación de la Ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica, reemplazó el Datum de referencia utilizado para la identificación de las coordenadas de las concesiones de energía geotérmica, desde el Datum Provisional Sudamericano La Canoa - 1956, Elipsoide de Referencia Internacional de 1924, Huso 19 Sur, a aquel basado en el Sistema de Referencia Geocéntrico para las Américas (SIRGAS), Datum WGS 84, por lo que de acuerdo a lo informado mediante Memorando N° 234, de 23 de diciembre de 2013, por la División de Energías Renovables del Ministerio de Energía, las actuales coordenadas del área de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "Láscar", son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.419.626	619.815
V2	7.419.626	635.815
V3	7.404.626	635.815
V4	7.404.626	619.815

Decreto:

Primero: Otórguese a la empresa Transmark Chile SpA, RUT 76.117.691-9, por el plazo de dos años contados desde la publicación del presente decreto en el Diario Oficial, la concesión de exploración de energía geotérmica sobre el área denominada "Láscar", ubicada en la comuna de San Pedro de Atacama, provincia de El Loa, Región de Antofagasta, sobre una superficie total de 24.000 hectáreas, cuyas coordenadas UTM de los vértices limitantes referidas al Sistema de Referencia Geocéntrico para las Américas (SIRGAS), Datum WGS 84, son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.419.626	619.815
V2	7.419.626	635.815
V3	7.404.626	635.815
V4	7.404.626	619.815

Segundo: El proyecto de exploración tiene como objetivo desarrollar estudios geológicos, geoquímicos, geofísicos y actividades de exploración directa, con el fin de determinar la existencia de un reservorio geotérmico en el área solicitada, así como su posible extensión y potencial.



Tercero: De acuerdo al proyecto presentado por la empresa, el total de la inversión comprometida para los dos años de concesión asciende a US\$1.390.000 (un millón trescientos noventa mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), considerando los montos de inversión para cada una de las actividades y tiempos de realización que se indican a continuación:

Actividades de Exploración Léscar	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dic	ene	feb	mar	abr	may	jun	jul	ago	sep	oct	nov	dic	TOTAL (USD)
Geología & Geoquímica	\$210.000																								\$210.000
Hidrogeología								\$50.000																	\$50.000
Geofísica										\$180.000															\$180.000
Perforación Exploración																				\$850.000					\$850.000
Modelamiento																								\$25.000	\$25.000
Gastos Generales/Control de Proyecto	\$75.000																								\$75.000
Total Inversión Año 1:									\$332.000																\$332.000
Total Inversión Año 2:																				\$1.058.000					\$1.058.000
Total Inversión:																									\$1.390.000

Cuarto: En el evento que la concesionaria optare por una prórroga de la concesión, haciendo uso del derecho establecido en el artículo 36 de la ley N° 19.657, deberá acreditar un avance no inferior al 25% en la materialización de las inversiones proyectadas de acuerdo al programa de trabajo y montos consignados precedentemente.

Quinto: La concesionaria deberá informar al Ministerio de Energía anualmente, en el mes de marzo, y durante toda la vigencia de la concesión, el avance verificado durante el año calendario precedente en la ejecución del proyecto comprometido mediante informes escritos, acompañando la documentación que acredite las inversiones realizadas. La concesionaria podrá, asimismo, entregar los informes adicionales que estime conveniente en periodos distintos al indicado.

Sexto: La realización de trabajos de exploración geotérmica al interior del predio fiscal referido en el considerando 12 del presente decreto, en cuanto a fechas y trabajos específicos a desarrollar, como también del personal, material y vehículos involucrados en los trabajos y los correspondientes flujos de tránsito, deberá efectuarse previa coordinación de la empresa concesionaria con la Primera División del Ejército.

Séptimo: Lo establecido en el presente acto administrativo es sin perjuicio de las autorizaciones medioambientales que debe obtener la concesionaria en virtud de la legislación vigente.

Anótese, tómesese razón y publíquese.- Por orden del Presidente de la República, Jorge Bunster Betteley, Ministro de Energía.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.- Saluda atte. a Ud., Sergio del Campo F., Subsecretario de Energía.

OTORGA CONCESIÓN DE EXPLORACIÓN DE ENERGÍA GEOTÉRMICA SOBRE EL ÁREA DENOMINADA "SAN ALBERTO II", UBICADA EN LA COMUNA DE SAN PEDRO DE ATACAMA, PROVINCIA DE EL LOA, REGIÓN DE ANTOFAGASTA, A LA EMPRESA TRANSMARK CHILE SpA, EN VIRTUD DE LA LEY N° 19.657

Núm. 16.- Santiago, 27 de enero de 2014.- Vistos: Lo dispuesto en la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica; en la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el DFL N° 1/19.653 del año 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia; en la ley N° 19.880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que Rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en la ley N° 20.402, que crea el Ministerio de Energía, estableciendo modificaciones al DL N° 2.224, de 1978 y a otros cuerpos legales; en el decreto supremo N° 114, de 2012, del Ministerio de Energía, que aprueba Nuevo Reglamento para la Aplicación de la ley N° 19.657, sobre concesiones de energía geotérmica y deroga decreto N° 32, de 2004, del Ministerio de Minería; en el decreto supremo N° 131, de 26 de diciembre de 2002, del Ministerio de Minería, que faculta al Ministro de Minería, cuyo sucesor legal en materia de concesiones de energía geotérmica es el Ministro de Energía, a firmar "Por orden del Presidente de la República"; en la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica

denominada "San Alberto II", presentada por la empresa Transmark Chile SpA con fecha 29 de agosto de 2012; en el memorando N° 174, de 9 de octubre de 2013, de la División de Energías Renovables del Ministerio de Energía; en la resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República y,

Considerando:

1. Que en virtud de lo dispuesto en el artículo 10 de la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica, la empresa Transmark Chile SpA presentó con fecha 29 de agosto de 2012, una solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica sobre el área denominada "San Alberto II", ubicada en la comuna de San Pedro de Atacama, provincia de El Loa, Región de Antofagasta, sobre una superficie total de 15.600 hectáreas, cuyas coordenadas UTM de los vértices limitantes referidas al Datum Provisional Sudamericano La Canoa - 1956, Elipsoide de Referencia Internacional de 1924, Huso 19 Sur, expresadas en metros, son las siguientes:

Vértice	UTM	
	NORTE	ESTE
V1	7.463.000	650.000
V2	7.463.000	656.000
V3	7.437.000	656.000
V4	7.437.000	650.000

2. Que en cumplimiento de lo previsto en el artículo 13 de la ley N° 19.657, la empresa solicitante realizó las publicaciones del extracto de la solicitud de concesión con fecha 15 de septiembre de 2012 en el Diario Oficial, con fechas 11 y 13 de septiembre de 2012 en el diario de circulación nacional "La Tercera", con fechas 12 y 14 de septiembre de 2012 en el diario de circulación regional "El Mercurio de Antofagasta" y con fechas 12, 13 y 14 de septiembre de 2012, se emitieron a través de la radioemisora "Radio Toconao", los mensajes radiales del extracto de la solicitud de concesión, de acuerdo consta en el respectivo certificado acompañado por la solicitante.

3. Que la Subsecretaría de Energía, mediante oficio ordinario N° 1.213, de 2 de octubre de 2012, y oficios ordinarios N°s 1.344, 1.345, 1.346, 1.347, 1.348, 1.349, 1.350 y 1.351, todos de fecha 5 de noviembre de 2012, dirigidos respectivamente al Servicio Nacional de Geología y Minería, Dirección Regional de Aguas de la Región de Antofagasta, Ministerio de Bienes Nacionales, Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado, Ministerio de Defensa Nacional, Corporación Nacional de Desarrollo Indígena, Corporación Nacional Forestal, Ministerio de Relaciones Exteriores y Ministerio de Salud, se solicitó evacuar opinión e informe acerca de los posibles conflictos de derechos e intereses existentes en el área solicitada en concesión.

4. Que la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado (Difrol), mediante Of. Público RR.EE. Difrol N° F-1477, de fecha 9 de noviembre de 2012, manifestó su opinión favorable al otorgamiento de la concesión de exploración de energía geotérmica recaída sobre el área denominada "San Alberto II".

5. Que mediante presentación de fecha 21 de noviembre de 2012, la empresa Gasoducto Nor Andino S.A., hizo presente que el área de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "San Alberto II", se superpone parcialmente con el trazado del gasoducto de su propiedad, el cual tiene constituido a su favor una servidumbre con el Fisco de Chile que rola inscrita a fojas 1.002 N° 518, del Registro de Hipotecas y Gravámenes del Conservador de Bienes Raíces de Antofagasta, correspondiente al año 2000.

6. Que mediante oficio ordinario N° 04873, de 22 de noviembre de 2012, el Servicio Nacional de Geología y Minería informó que el área de la solicitud de concesión de exploración de energía geotérmica denominada "San Alberto II", no se encuentra superpuesta a alguna otra concesión geotérmica otorgada o en trámite; no recae sobre una fuente probable de energía geotérmica, su forma y cabida se ajusta a lo dispuesto en el artículo 7° de la ley N° 19.657, sobre Concesiones de Energía Geotérmica, y se encuentra superpuesta a 22 concesiones mineras de exploración.